

以弗所講道系列 (9)

The Book of Ephesians Series (9)

恩典和平安歸你藉你 (3)

Grace and Peace to You and Through You (3)

弗 1:2

願**恩惠、平安**

從神我們的父和主耶穌基督

歸與你們！

過敬虔的生活

提多書 2:11-13

- ¹¹ 因為神救眾人的恩典、已經顯明出來、
¹² (這恩典) 教訓我們 除去不敬虔的心、
和世俗的情慾、

在今世 自守(自律)、公義(公正)、敬虔度日。
¹³ 等候所盼望的福、並等候至大的神、
和我們救主耶穌基督的榮耀顯現。

羅 5:1-2

¹我們既因信稱義、
就藉著我們的主耶穌基督、得與神相和。

²我們又藉著他、
因信得進入現在所站的這恩典中、
並且歡歡喜喜盼望神的榮耀。

羅 5:21

就如罪作王叫人死、
照樣、恩典也藉著義作王、
叫人因我們的主耶穌基督得永生。

活在恩典中

Living in Grace

羅 6:1

這樣、怎麼說呢．我們可以仍在罪中、
叫恩典顯多麼。

羅 6:14

罪必不能作你們的主．
因你們不在律法之下、乃在恩典之下。

活在恩典中

Living in Grace

領受了恩典

Take it

活在恩典下

Live under it

被恩典轉化

Being transformed by it

給予人恩典

Give it

活在恩典中

Living in Grace

1) 在恩惠助人上慷慨

Generous in Giving

2) 在口舌言語上滿恩言

Gracious in Speaking

3) 在饒恕事上給人恩免

Gracious in Forgiving

活在恩典中

Living in Grace

- 1) 在恩惠助人事上慷慨
Generous in Giving
- 2) 在口舌言語上滿恩言
Gracious in Speaking
- 3) 在饒恕事上給人恩免
Gracious in Forgiving

1) 在恩惠助人上慷慨

Generous in Giving

1/4

林後 8:7

你們既然在信心、口才、知識、熱心、
和待我們的愛心上、都格外顯出滿足來、
就當在這慈惠的事上、也格外顯出滿足來。

慈惠的事直譯:恩典

【新漢語】恩惠之事

1) 在恩惠助人上慷慨

Generous in Giving

2/4

馬其頓眾教會的榜樣

林後 8:1 弟兄們、
我把神賜給馬其頓眾教會的恩告訴你們。

林後 8:4 (他們)再三的求我們、
准他們在這供給聖徒的恩情上有分。

恩 及 恩情 直譯: 恩典

1) 在恩惠助人上慷慨

Generous in Giving

3/4

林後 8:9

你們知道我們主耶穌基督的恩典、
他本來富足、卻為你們成了貧窮、
叫你們因他的貧窮、
可以成為富足。

在恩惠助人上慷慨

Generous in Giving

4/4

林後 8:19

不但這樣、他也被眾教會挑選、
和我們同行、
把所託與我們的這捐貲送到了、
可以榮耀主、又表明我們樂意的心。

捐貲直譯:恩典

【新漢語】恩惠之事

祢大能的日子

THE DAY OF THY POWER Jack W. Hayford 中譯: F.W.

讓我站在主，祢的聖殿中
讓我敬拜祢，景仰祢慈容
讓我被聖靈 和祢話語來改變
並認識 祢復活大能

May I stand O Lord in this holy place
May I worship Thee and behold Thy face
May I be transformed
by Thy word and Thy Spirit
And behold the day of Thy power

我們站在主，祢的聖殿中
我們敬拜祢，景仰祢慈容
我們被聖靈 和祢話語來改變
並認識 祢復活大能

We will stand O Lord in this holy place
We will worship Thee and behold Thy face
We will be transformed
by Thy word and Thy Spirit
And behold the day of Thy power

活在恩典中

Living in Grace

- 1) 在恩惠助人上慷慨
Generous in Giving
- 2) 在口舌言語上滿恩言
Gracious in Speaking
- 3) 在饒恕事上給人恩免
Gracious in Forgiving

2) 在言語上充滿恩言

Gracious in Speaking

1/3

弗 4:29

污穢的言語、一句不可出口、
只要隨事說造就人的好話、
叫聽見的人得益處。

得益處直譯: 得到恩典

It may give grace to those who hear. (NASB)

2) 在言語上充滿恩言

Gracious in Speaking

2/3

西 4:6

你們的言語要常常帶著和氣、
好像用鹽調和、
就可知道該怎樣回答各人。

和氣直譯: 恩典

英譯 be gracious, full of grace

2) 在言語上充滿恩言

Gracious in Speaking

3/3

傳 10:12

智慧人的口、說出恩言。
愚昧人的嘴、吞滅自己。

活在恩典中

Living in Grace

- 1) 在恩惠助人上慷慨
Generous in Giving
- 2) 在口舌言語上滿恩言
Gracious in Speaking
- 3) 在饒恕事上給人恩免
Gracious in Forgiving

3) 在饒恕事上給人恩免

Gracious in Forgiving

1/3

弗4:32

並要以恩慈相待、存憐憫的心、
彼此饒恕、
正如神在基督裡饒恕了你們一樣。

饒恕直譯: 給予恩典

3) 在饒恕事上給人恩免

Gracious in Forgiving

2/3

西3:13

倘若這人與那人有嫌隙、
總要彼此包容、彼此饒恕。
主怎樣饒恕了你們、你們也要怎樣饒恕人。

饒恕直譯: 給予恩典

3) 在饒恕事上給人恩免

Gracious in Forgiving

3/3

太 18:21-35
不饒恕人的僕人

活在恩典中

Living in Grace

領受了恩典

Take it

活在恩典下

Live under it

被恩典轉化

Being transformed by it

給予人恩典

Give it

活在恩典中

Living in Grace

- 1) 在恩惠助人事上慷慨
Generous in Giving
- 2) 在口舌言語上滿恩言
Gracious in Speaking
- 3) 在饒恕事上給人恩免
Gracious in Forgiving

彼前 5:5

你們年幼的、也要順服年長的。
就是你們眾人、
也都要以謙卑束腰、彼此順服。
因為神阻擋驕傲的人、
賜恩給謙卑的人。